



**Magister en Educación mención Currículum y Evaluación
Basado en Competencias**

Trabajo de Grado II

Elaboración de Instrumentos de Evaluación para la Asignatura de Inglés

Colegio Chile Norte – Arica

**Profesora: Carmen Bastidas B.
Alumno: Mario Iturra Carneiro**

Arica – Chile, julio de 2020

Índice

	Página
1. Resumen	4
2. Introducción	5
3. Marco Teórico	6
3.1 Importancia de las habilidades en el idioma extranjero inglés	9
4. Marco contextual	13
4.1 Fundación del establecimiento	13
4.2 Matricula	14
4.3 Resultados académicos	15
5. Diseño y aplicación de instrumentos	17
5.1 Aplicación de Instrumento N°1: Rubrica de expresión escrita.....	17
5.2 Aplicación de Instrumento N°2: Prueba de unidad	22
6. Análisis de los resultados	27
6.1 Análisis instrumento de evaluación N°1	27
6.2 Análisis instrumento de evaluación N°2	32
7. Propuestas remediales	38
7.1 Propuestas Séptimo básico "A"	38
7.2 Propuestas Primero medio "B"	39
8. Bibliografía	42
9. Anexos	45
9.1 Anexo A.1: Guía de evaluación escrita	45
9.2 Anexo A.2: Instrumento de evaluación expresión escrita	46

9.3 Anexo A.3: Ejemplo de trabajo de expresión escrita.....	47
9.4 Anexo A.4: Instrumento de evaluación prueba de unidad	48
9.5 Anexo A.5: Pauta de corrección prueba de unidad	51
9.6 Anexo A.6: Texto actividad de comprensión auditiva	54

1. Resumen

El inglés se ha convertido en una herramienta de comunicación mundial, cuyo uso generalizado ha abierto oportunidades para el comercio y el intercambio cultural y científico entre los habitantes de países de las más diversas lenguas. De tal modo, desarrollar adecuados niveles de inglés se ha transformado en un activo primordial para el país, y en una ventaja competitiva relevante para los estudiantes y trabajadores en el mercado laboral. Desde esta perspectiva, los docentes de esta especialidad han desarrollado una serie de desafíos que permitan fortalecer el dominio de las habilidades enfocadas en el aprendizaje del idioma, y a la vez, entregar a los estudiantes numerosas herramientas que les permitan ampliar las oportunidades en su crecimiento profesional, a la educación superior y al mundo laboral. La preparación de los docentes, la cantidad de horas pedagógicas y la realización de las clases en este idioma son importantes para lograr buenos resultados académicos sin establecer diferencias socioeconómicas o culturales. En el siguiente trabajo, se representa una parte del proceso de aprendizaje que desarrolla el docente en el aula junto a la implementación de dos instrumentos de evaluación presente en tres habilidades, evidenciando errores, logros y estableciendo nuevas propuestas en el proceso de aprendizaje.

Palabras claves: habilidades; aprendizajes; instrumentos de evaluación; resultados; propuestas remediales.

2. Introducción

La siguiente actividad de graduación tiene como objetivo demostrar la elaboración y aplicación de instrumentos evaluativos originales para la medición de las habilidades correspondientes al idioma inglés presente en el establecimiento educacional colegio Chile Norte, mediante un análisis de los diferentes procesos implementados por el docente. Este trabajo permitirá profundizar el desempeño del docente y el proceso enseñanza-aprendizaje que desarrolla, evidenciando una serie de información con el fin de proponer nuevas acciones que permitan mejorar la calidad del proceso de enseñanza en el idioma inglés.

La actividad fue realizada por el docente Mario Iturra Carneiro quien se desempeña como profesor en la asignatura de inglés en los niveles de enseñanza básica y media del colegio Chile Norte ubicado en la ciudad de Arica.

En el desarrollo de la actividad, se utilizaron dos instrumentos de evaluación que permitieron diagnosticar los problemas que afectaron al proceso de enseñanza-aprendizaje de los y las estudiantes de séptimo año básico y primer año de enseñanza media durante el año 2019. En los instrumentos de evaluación utilizados, permitieron detectar las dificultades, valorar los problemas que afectan a los estudiantes y plantear una serie de acciones que permitan mejorar los aprendizajes y su calidad.

En el diseño de esta actividad de graduación, se siguieron una serie de pasos entre los que se menciona una investigación de los aspectos geográficos, socioeconómicos y culturales del establecimiento. La implementación de los instrumentos de evaluación a los y las estudiantes. Tabulación y análisis de datos. Por último, la descripción de una serie de acciones remediales en torno a las mejoras de los aprendizajes de los y las estudiantes de ambos niveles.

3. Marco Teórico

En los últimos años, la enseñanza del idioma inglés ha tenido un gran énfasis en la educación chilena, especialmente en los niveles de enseñanza básica y media. El aprendizaje de un segundo idioma extranjero como el inglés es un proceso complejo, ya que no solamente involucra la enseñanza de las cuatro habilidades, sino que además involucra los tipos de metodología de aprendizaje que debe tener cada estudiante. La enseñanza del idioma debe facilitar el aprendizaje e interés de los estudiantes que debería estar acorde a las necesidades profesionales y laborales.

El inglés más allá de ser un idioma, es una ventaja profesional y cognitiva que facilita el acceso al conocimiento de todo tipo. Se debe aprender a pensar y hablar el inglés, así como la lengua materna. Para lograr aquel objetivo, los estudiantes deben destinar algunas horas al día para practicar, exponerse al lenguaje día a día y recibir el apoyo de un profesor de la especialidad.

“Nunca antes una lengua había sido más utilizada como segundo idioma que la propia lengua materna” (Power, 2005)

Sin embargo, el último estudio publicado por la compañía *“Education First”* en el año 2018, revelo que Chile está en el puesto 45 entre los 80 países consultados en el Índice de Dominio de Inglés. Sin duda son resultados desfavorables para el país que implicarían en las capacidades de desarrollo para Chile. Ante esta perspectiva, se debe mirar el inglés no como un medio para un fin, sino una ventana de conocimientos a grandes escalas. Estas consecuencias van de la mano de una serie de procedimientos que ha estipulado el curriculum nacional en la asignatura como el promedio de horas de clases y la metodología que se está enseñando.

A raíz de estas causas en la enseñanza del idioma, el Ministerio de Educación del Gobierno de Chile y las instituciones educativas están desarrollando constantemente mejoras en los programas enfocados en la

asignatura de inglés. Del mismo modo, el Ministerio de Educación ha enfatizado en gran parte el desarrollo de la enseñanza del idioma desde el primer año de enseñanza básica, modificando el curriculum de la asignatura. En la institución educativa en la cual me desempeño, se han desarrollado una serie de medidas que han permitido fortalecer la enseñanza del idioma inglés como: la elaboración e implementación de programas propios de la asignatura, desarrollo de academias a cargo de una asesora nativa del idioma, realización de actividades y concursos, capacitación a docentes y certificación a estudiantes y docentes en el manejo del idioma por instituciones extranjeras como el British Council y Cambridge Assessment.

En el desempeño de nuestra profesión, el rol del profesor de inglés es poder ayudar a desarrollar nuevas fórmulas de aprendizaje en sus estudiantes significativamente. El docente debe crear nuevas estrategias metodológicas para que el estudiante se involucre en el aprendizaje de un segundo idioma extranjero.

David Ausubel señala que el profesor desarrolla uno de los procesos más importantes en el aprendizaje significativo y que lleva a cabo una serie de competencias.

“Parece claro que el profesor debe ser una de las variables más importantes en el proceso de aprendizaje” (David Ausubel, 1983; 430 – 431).

Dentro de las competencias que deben desarrollar tanto los docentes y los estudiantes en el aula son alentar la toma de decisiones por los estudiantes durante su proceso de formación y el aprendizaje. Fomentar el desarrollo de las competencias adquiridas en el proceso de aprendizaje. Internalizar valores, actitudes y habilidades para la investigación interdisciplinaria, incorporando el trabajo en equipo. Reconocer y aplicar las técnicas de trabajo en grupo. Tomar decisiones con el fin de hacer cambios y fortalecer acciones que promuevan la vida académica y personal de los alumnos.

Estas competencias son necesarias en la enseñanza del profesor y el aprendizaje del alumno, pero el principal rol del educador va más allá de un

facilitador de conocimientos, sino debe motivar a los estudiantes a expandir sus proyecciones profesionales y laborales.

Una de las instancias gubernamental que apoya a los docentes de inglés en ejercicio es el Programa de Inglés Abre Puertas (PIAP) creada en el año 2004 con la misión de mejorar el nivel de inglés que aprenden los estudiantes de 5° básico a 4° año medio. Los docentes tienen la oportunidad de realizar cursos de niveles presenciales y en línea, talleres de metodología, certificación del nivel de inglés, entrega de recursos educativos para la enseñanza del idioma en los establecimientos rurales, incorporaciones a redes de docentes de inglés, becas para futuros docentes del idioma, seminarios para jefes de carrera y académicos de universidades que imparten la carrera de pedagogía en inglés.

Durante el transcurso del tiempo, el PIAP ha fortalecido las iniciativas desarrolladas por los docentes en el ámbito técnico-pedagógico y el desarrollo profesional constante. Así mismo, los estudiantes logran incrementar su motivación y el interés de acercarse al idioma extranjero a través de talleres extraprogramáticos y campamentos de invierno y verano de inglés.

Todas estas instancias que se han mencionado anteriormente han permitido lograr avances en la educación primaria y secundaria, estableciendo nuevos desafíos para seguir mejorando el aprendizaje del idioma, pero me surge la siguiente interrogante: ¿Cuál es la razón de que los estudiantes no dominen bien el idioma? Según Yilorm y Acosta (2016), los profesores de inglés, en particular aquellos que ejercen en las escuelas públicas con estudiantes cuya situación social de desarrollo es crítica, no han podido, en general, responder significativamente a los requerimientos del ministerio, ni a las necesidades e intereses de los aprendientes. Algunas de las tendencias en este proceso educativo son: la internalización pasiva de contenidos, la reproducción mecánica, los aprendizajes memorísticos, los criterios curriculares que no abarcan las necesidades de desarrollo de cada estudiante y del grupo de curso. En conclusión, se observa un nulo desarrollo de procesos metacognitivos.

Por un largo tiempo, se ha otorgado mayor relevancia a la construcción de conocimientos como procesos personales que a los aspectos sociales y contextuales que los rodean. Como consecuencia, "esto no ha permitido comprender bien la conexión entre la enseñanza y el aprendizaje como una unidad dialéctica" (Ginoris, Addine y Turcaz, 2009: 162). Este proceso se ha considerado más bien a la acumulación de conocimientos y no así a la formación integral, a las transformaciones y desarrollo de la personalidad.

Personalmente, una de las situaciones que he sido testigo en mi desempeño profesional fue la carencia de conocimientos y transformaciones que deben poseer los estudiantes. Un claro ejemplo se puede evidenciar al momento de ingresar a mi primer año laboral en el colegio donde me desempeñé. Durante ese primer año laboral, pude ser testigo de las metodologías que no fueron efectivas en años anteriores, falta de compromiso profesional y poco compromiso de los estudiantes y apoderados por las actividades académicas.

3.1 Importancia de las habilidades del idioma extranjero inglés

Como se ha mencionado anteriormente, el idioma inglés se ha definido como una lengua extranjera, ya que no se emplea como lengua de comunicación entre sus habitantes y los estudiantes. No tienen acceso inmediato a su uso fuera de la sala de clases. Lo anterior representa un gran desafío para enseñar ese idioma, tanto en relación a las metodologías aplicadas como con el desarrollo de la motivación para aprenderlo (Brown, 2007).

Para lograrlo se pretende que los estudiantes de enseñanza básica y media desarrollen las cuatro habilidades del idioma inglés que son la comprensión lectora, comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita. Estas habilidades se deben desarrollar por medio de tareas comunicativas auténticas y significativa que los ayuden a obtener la confianza necesaria para enfrentarse por primera vez al idioma inglés en la sala de clase. Los objetivos de aprendizaje de inglés incorporan también aportes de otros enfoques comunicativos, cuyos planteamientos contribuyen a desarrollar la comunicación

y complementan y enriquecen el currículum. Entre los principales elementos incorporados, se mencionan los siguientes:

- Énfasis en la comprensión y la comunicación significativa destacando la importancia del vocabulario y el uso del material que apoye la comprensión. Según el Enfoque Natural (*Natural Approach*), es importante que el alumno se enfrente a una gran cantidad de información comprensible y significativa sobre temas y situaciones interesantes que contribuya a desarrollar una atmósfera motivadora para el aprendizaje (Krashen y Terrell en Richards y Rodgers, 2001).
- Importancia de la naturaleza interactiva del idioma. De acuerdo con el Aprendizaje Cooperativo del Lenguaje (*Cooperative Language Learning*), los estudiantes de un idioma desarrollan la competencia comunicativa al participar en diversas situaciones interactivas en las que la comunicación es el objetivo principal. Al interactuar, los alumnos cooperan entre ellos para lograr las tareas de comunicación, ayudando a crear una atmósfera adecuada para el aprendizaje de un idioma que promueva la motivación intrínseca, fortalezca la autoestima y disminuya la ansiedad y los prejuicios (Oxford en Brown, 2007).
- Visión del idioma principalmente como un medio para comunicar significados y adquirir información, en lugar de ser un objeto de estudio en sí mismo. El Enfoque Basado en Contenidos (*Content-Based Instruction*) enfatiza que el idioma será aprendido exitosamente en la medida en que sea presentado en forma significativa y contextualizada, que sea un medio para el aprendizaje de contenidos y/o temas motivadores para los estudiantes. Esto debe estar conectado con su propia experiencia y con temas de otras asignaturas (Richards y Rodgers, 2001).
- Las tareas que implican el uso del idioma en situaciones comunicativas significativas, contextualizadas y cercanas a la realidad y los intereses de los estudiantes, promoverán y facilitarán el aprendizaje del idioma. El

Enfoque de la Enseñanza Basado en la Tarea (*Task-Based Language Teaching*) postula el uso de tareas significativas para los alumnos como unidad básica para la enseñanza de la lengua. La tarea comunicativa corresponde al trabajo realizado en la clase, que involucra a los estudiantes en la comprensión, la interacción o la producción del idioma, en situaciones que tiene como objetivo comunicar significados en lugar de estudiar sus estructuras. En este contexto, la enseñanza no solo enfatizará las habilidades de comprensión para incorporar el idioma, sino que también brindará a los alumnos oportunidades de usar la lengua para comunicar ideas y negociar significados (Nunan 2004).

A partir de esta base conceptual, se ha considerado la integración de las cuatro habilidades del idioma inglés. Esto constituye el aspecto más importante en el aprendizaje del idioma. Actualmente, la enseñanza del inglés considera una visión del lenguaje que promueve la interrelación entre las cuatro habilidades. Utilizar el idioma implica interactuar, recibiendo y emitiendo mensajes, y una habilidad del idioma reforzará y promoverá el uso de otra. Esta visión de integración, además de estar alineada con el enfoque comunicativo, presenta el idioma de una forma más natural, más cercana a la realidad y más motivadora.

El desarrollo de la comprensión lectora brinda la posibilidad de acceder a información y elementos del idioma necesarios para interactuar en él, lo que contribuye a la adquisición de vocabulario y al desarrollo cognitivo, incluso en estudiantes con dificultades de comprensión (Stanovich, 2009). El uso de textos no literarios, como diálogos, descripciones o emails, entre otros, cobra gran relevancia, debido a que ofrece al alumno la posibilidad de reconocer elementos del idioma, como vocabulario, expresiones, funciones del lenguaje y estructuras gramaticales asociadas a diversos temas y situaciones comunicativas. Por otro lado, la lectura diaria de cuentos, rimas o poemas logra un contacto con el idioma de forma más natural, disfrutando de los textos sin la necesidad de focalizar la atención en cada elemento del lenguaje. Los textos literarios invitan al lector a crear un mundo imaginario a partir de su propia experiencia (McRae, 2001). La

lectura apoya el paso desde la etapa del reconocimiento de palabras hacia la comprensión global y contribuye al logro de mayor fluidez.

Por otro lado, desarrollar la habilidad de expresarse por escrito en el idioma inglés es tan necesario como poder comunicarse oralmente. La expresión ofrece la posibilidad de expresar mensajes significativos en el idioma en forma comunicativa y contextualizada. De esta forma, la escritura en inglés deja de considerarse como un medio para repasar patrones gramaticales o vocabulario en forma repetitiva, convirtiéndose en una posibilidad de usar el idioma para comunicarse en situaciones reales.

El aprendizaje de la escritura en inglés se llevará a cabo de una progresión que va desde la imitación o la escritura controlada en los niveles de menor dominio del idioma hasta la escritura expresiva que implique un uso del idioma más independiente, espontáneo y natural. La enseñanza de la escritura contempla, además, como generar ideas y como organizarlas. Darles coherencia de acuerdo al tipo de texto, usando las expresiones y gramática adecuadas.

Así mismo, el vocabulario es un componente esencial en el aprendizaje del inglés y proporciona un gran aporte al desarrollo de las habilidades receptivas y productivas. El aprendizaje del vocabulario es igualmente importante como apoyo a la comprensión de textos en el idioma inglés. El mayor conocimiento de palabras al leer un texto contribuye a lograr una mayor fluidez y comprensión de lo que se lee y, al mismo tiempo, permite al lector usar el contexto para deducir el significado de nuevas palabras (Nation, 2001).

Finalmente, la incorporación de las TICs en la clase de inglés comprende una amplia gama de posibilidades, desde utilizar CDs de audio y video hasta usar el computador e internet para apoyar y complementar el aprendizaje de los estudiantes y el desarrollo de las habilidades productivas y receptivas. Con una planificación adecuada, las actividades que incorporan el uso de tecnologías son altamente motivadoras, promueven la interacción entre los alumnos, ofrecen la posibilidad de tener contacto con el uso real y funcional del idioma y constituye una gran fuente de material auténtico (Rychards y Renandya, 2002).

4. Marco contextual

La educación hoy en día exige que se desarrollen integralmente todos los factores que influyen en el desempeño de una institución educativa, ya sea aquellos que van en directa relación con el proceso de enseñanza-aprendizaje, como también aquellas áreas de gestión, permitiendo implementar instrumentos de evaluación que proporcione información en la toma de futuras decisiones.

La implementación de los instrumentos de evaluación se llevó a cabo en el establecimiento educacional particular subvencionado gratuito llamado Colegio Chile Norte ubicado en la avenida Linderos #3650, sector norte de la ciudad de Arica. El establecimiento inicio su labor educacional en el mes de marzo del año 2005 con el objetivo de desarrollar competencias en los estudiantes y sus familias que ayuden a superar su condición de vulnerabilidad.

4.1. Fundación del establecimiento

Quienes fundaron el colegio los señores Livio Belair Santi y José Luis Torres, visualizaron que era indispensable crear un espacio armónico de convivencia escolar y que brindaran una educación de calidad con equidad, basándose en valores humanistas. Es así que, a partir del año 2014, egresan sus primeros estudiantes de sus aulas.

En el año 2013, el establecimiento obtuvo la calificación de Técnico Profesional, impartiendo su primera especialidad enfocada a la Explotación Minera. Esta especialidad permitió que sus primeros egresados en Técnico en Nivel Medio se insertaran en el desafío de la vida adulta y el mundo laboral.

Durante el año 2019, el establecimiento presento una planta de 114 funcionarios compuesto entre equipo directivo, docentes, psicopedagogos, asistentes de la educación, psicólogos, paramédico y auxiliares de servicios menores. Los docentes que forman parte del establecimiento están capacitados en el aprendizaje de cada asignatura. A pesar del entorno social en la cual el establecimiento educacional se encuentra inmerso, éste posee una infraestructura ideal que permite a los docentes y estudiantes crear un ambiente

propicio para el aprendizaje. Además, los y las estudiantes tienen acceso a una serie de recursos pedagógicos como libros de literatura y estudios, materiales didácticos y tecnológicos. Así como también, acceso a otro tipo de recursos como: alimentación, útiles o uniformes escolares. Por otro parte, en el establecimiento se desarrollan diversas academias enfocadas al fortalecimiento del deporte, el arte, los idiomas y la cultura como: academias de fútbol, baloncesto, judo, orquesta, ajedrez, baile, inglés, entre otros. Un claro ejemplo se puede evidenciar en las participaciones deportivas y artísticas de los y las estudiantes en diferentes torneos a nivel regional y nacional como: debates de inglés, torneos deportivos, gymkana matemática, ferias de ciencias, entre otros acontecimientos importantes.

A comienzo del año 2020, el colegio Chile Norte implementa la nueva especialidad técnico profesional denominada Conectividad y Redes. El objetivo de esta especialidad es que los estudiantes estén capacitados para integrarse al área de tecnologías de la información y comunicación en el ámbito público y privado en el ejercicio de la profesión.

4.2. Matricula

En el año 2019, el establecimiento educacional estuvo a cargo del director Dr. Juan Villarroel Fernández y registro una matrícula total de 964 alumnos, correspondiente a 130 estudiantes en educación parvularia, 601 estudiantes en educación básica y 233 estudiantes en educación media. El 85% de los y las estudiantes poseen una situación vulnerable debido a los bajos ingresos económicos familiares y el entorno social en el cual se relacionan. El 35% de los estudiantes poseen problemas familiares ligados al consumo de drogas, violencia intrafamiliar, familias disruptivas, violencia física y verbal. Estos problemas han dificultado a que un número considerable de estudiantes presenten problemas académicos y disciplinarios. Por último, 138 estudiantes presentaron necesidades educativas especiales, correspondiente a 99 estudiantes transitorios y 39 permanentes presentando 8 tipos de diagnósticos diferentes.

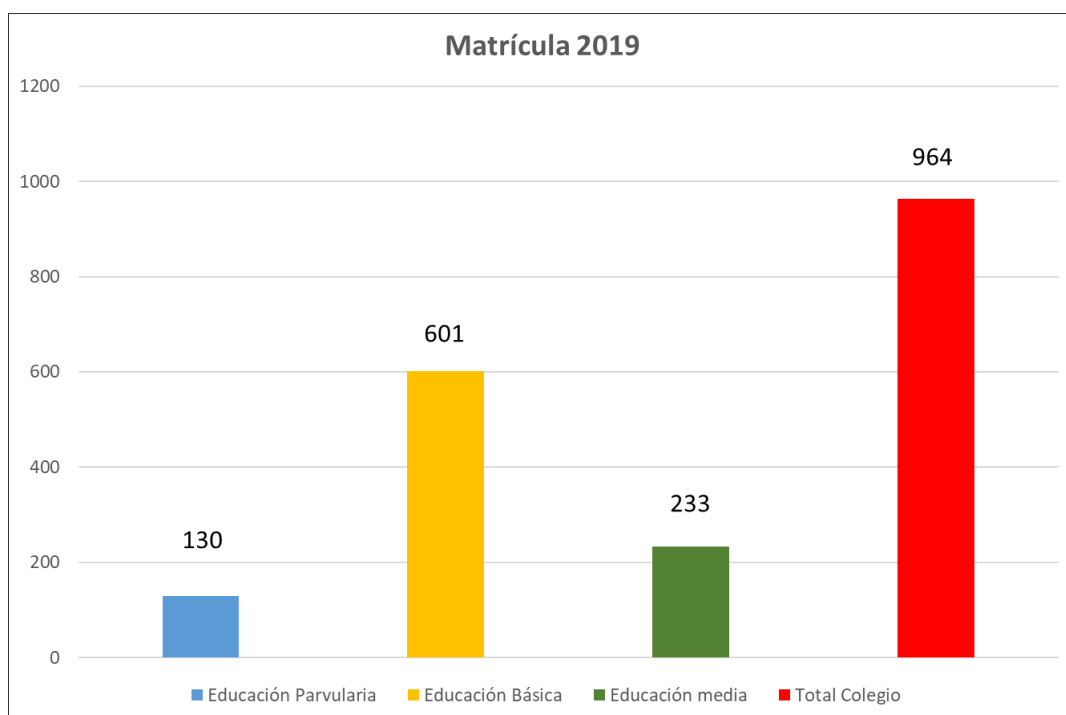


Grafico N°1: Matrícula año 2019

4.3. Resultado académicos

En la categoría de desempeño vinculado a una evaluación integral del contexto social de los estudiantes de enseñanza básica y media, el establecimiento educacional se clasifica en un nivel medio. Los resultados reflejados en el último SIMCE aplicado en el año 2018, evidencian un puntaje promedio más alto de 284 puntos en lectura (4° básico), 277 puntos en matemática (2° medio) y 261 puntos en ciencias naturales (6° básico). El promedio de las evaluaciones aplicadas por el establecimiento en comparación con el promedio nacional de establecimientos de similar grupo socioeconómico es más alto que en los años 2016 y 2017.

Simce	4° Básico		6° Básico		II Medio	
	Puntaje	Comparación GSE	Puntaje	Comparación GSE	Puntaje	Comparación GSE
Lectura	284	Más alto	264	Más alto	251	Más alto
Matemática	268	Más alto	264	Más alto	277	Más alto
Ciencias Naturales	No aplica	No aplica	261	Más alto	249	Más alto

Tabla n°1: Síntesis de resultados SIMCE 2018

Los resultados de la prueba de selección universitaria (PSU) aplicada a comienzo del año 2020, evidencian una pequeña alza en los puntajes de lenguaje (455 puntos) y matemática (464 puntos), lo que es significativo en términos de tendencia de mejora de los aprendizajes. En cambio, en la prueba de ciencias (447 puntos) no se evidencian variabilidad en la tendencia. La prueba de historia no fue aplicada durante este año.

Dentro de los objetivos del establecimiento es construir un aprendizaje que involucre la participación de los docentes, alumnos, directivos y padres que responsablemente cumplan con sus responsabilidades impulsando sus habilidades y fomentando su participación en la sociedad de la región de Arica y Parinacota en el futuro.

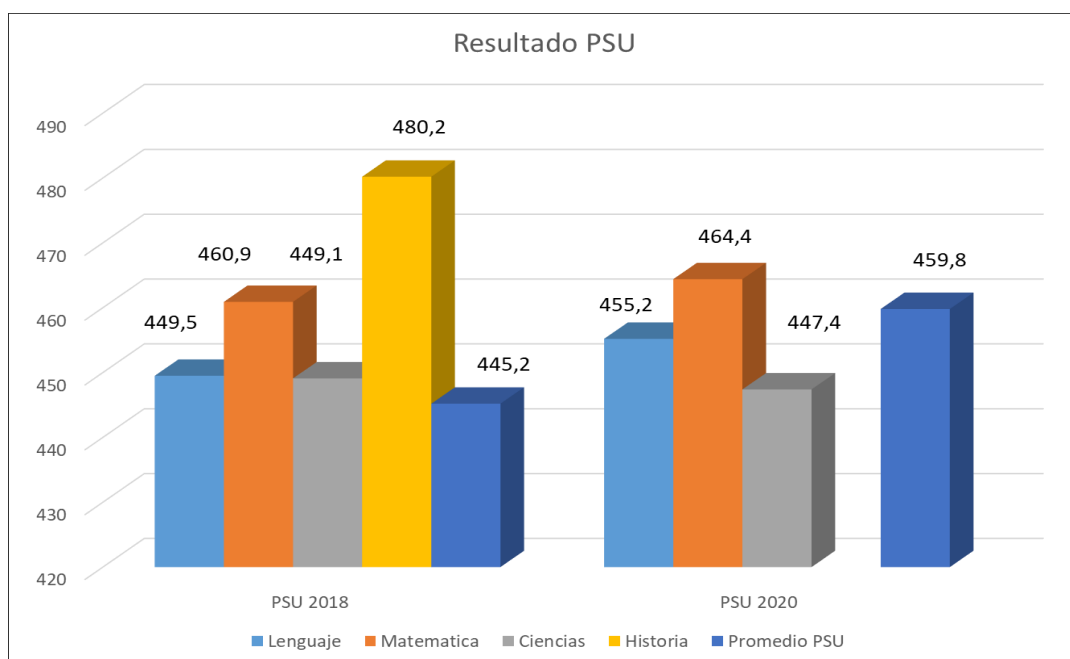


Grafico n°2: Resultados PSU 2020.

5. Diseño y aplicación de instrumentos

Los instrumentos de evaluación se han llevado a cabo en dos cursos correspondiente a los niveles de enseñanza básica y media. La primera evaluación corresponde a la redacción de un texto enfocado a la habilidad de expresión escrita (*writing*) y fue aplicada en el séptimo año básico "A". Por otro lado, la segunda evaluación corresponde a una prueba de unidad, integrando las habilidades de comprensión lectora (*reading*), expresión escrita (*writing*) y comprensión auditiva (*listening*) y fue aplicada en el primer año medio "B". Durante el proceso de enseñanza, ambos niveles han mejorado el desarrollo de las habilidades en el idioma inglés, pero continúan con debilidades que deben ser mejoradas.

5.1. Aplicación instrumento de evaluación N°1: Rubrica de expresión escrita

Durante el año 2019, el séptimo año básico "A" estaba constituido de una matrícula de 38 estudiantes, quienes 4 de ellos pertenecían al Programa de Integración Escolar (PIE). El historial en lo que respecta al desempeño del dominio de las cuatro habilidades del idioma han sido bajo, teniendo mayor ventaja el dominio de la habilidad de comprensión lectora. Sin embargo, durante el transcurso del tiempo, el escenario ha ido mejorando. Una de las habilidades que he detectado con menor dominio y desventaja corresponde a la expresión escrita (*writing*). Entre los antecedentes que he recopilado en años anteriores, puedo mencionar las siguientes debilidades:

- Debilidad en ortografía.
- Debilidades en el mal uso de vocabulario, estructuras gramaticales y manejo de normas de puntuación.
- Carencia de retroalimentación de contenidos y tiempos gramaticales.
- Implementación de pautas o guías de trabajos poco comprensibles.
- Rotación constante de docentes e inestabilidad de estrategias metodológicas.
- Indisciplina del grupo de curso.

Aquellas debilidades descritas anteriormente, me permitieron poder desarrollar una serie de estrategias que permitan mejorar los aspectos académicos y disciplinarios del grupo de curso. Desde aquel momento que comencé a impartir mis clases con el grupo de curso, se establecieron normas de comportamiento en el salón de clase, desarrollo de actividades enfocadas al aprendizaje de estructuras gramaticales, conectores, puntuación y vocabulario. Implementación de rubricas de evaluación y guías de ejercicios asociadas a la expresión escrita. Entrevistas con el profesor jefe y apoderados de aquellos alumnos que presenten debilidades en la asignatura. Además, se implementaron adecuaciones curriculares en aquellos estudiantes que formen parte del Programa de Integración Escolar (PIE) mediante el apoyo de educadores diferenciales. El trabajo que he desarrollado con el grupo de curso durante tres años ha permitido evidenciar cambios significativos, sin dejar de lado el enfoque en las otras tres habilidades del idioma. Sin embargo, hay situaciones que se deben seguir mejorando principalmente en la redacción de textos, permitiendo implementar nuevos instrumentos de evaluación enfocados en la escritura.

A comienzos del segundo semestre del año 2019, se da inicio a la tercera unidad de la asignatura de inglés denominada "*My forecast*". En esta unidad, los estudiantes aprendieron vocabulario sobre el clima, tiempo gramatical pasado simple, verbos regulares, irregulares y expresiones de tiempo en pasado. También, descripciones de acciones, eventos y biografías. Es así que, se desarrolló una evaluación formativa de expresión escrita, en donde los estudiantes debían redactar un afiche sobre una biografía de algún personaje que haya dejado un legado en la humanidad.

La evaluación formativa permite evidenciar el funcionamiento del aprendizaje del estudiante como estrategia de mejora y la consecución de los objetivos propuestos en él. Esta actividad permitirá tener un registro de los objetivos alcanzados y las debilidades que se deben mejorar en el transcurso del aprendizaje de la unidad. Así como lo establece Allal, Cardinet y Perrenoud (1973,132) refiriéndose a las tres características del proceso enseñanza y aprendizaje del alumnado en la evaluación formativa:

- *“La recogida de datos concernientes al progreso y las dificultades de aprendizaje encontradas por los alumnos”.*
- *“La interpretación de esta información desde una perspectiva criterial, y en la medida de lo posible, diagnóstica de los factores que originan las dificultades de aprendizaje observadas en el alumno”.*
- *“La adaptación de las actividades de enseñanza y aprendizaje en función de la interpretación realizada de los datos recogidos”.*

Previo al desarrollo de la actividad, los estudiantes debieron investigar biografías de personajes, recolectar información y materiales para el desarrollo del afiche. En el desarrollo de la redacción, los estudiantes debieron utilizar estructura gramatical en pasado simple, uso de verbos regulares e irregulares y vocabulario temático. En aquella actividad, el docente utilizó una rúbrica como instrumento de evaluación en la que destacan los siguientes seis criterios a evaluar a continuación (Ver anexo A.2).

1.- *Contenido (Content)*: permite evidenciar el contexto, el propósito y la coherencia de un texto escrito. Surge las siguientes interrogantes como: ¿Sobre qué se está escribiendo?, ¿Se centra en el tema o se sale de la tangente? En este caso, la redacción de una biografía destaca diferentes sucesos importantes en la vida de un personaje permitiendo a un estudiante informarse de acontecimientos a través de un texto narrativo.

2.- *Organización y estructura (Organization and structure)*: hace referencia al orden y el diseño de un documento. Los estudiantes deben utilizar párrafos centrándose en ideas o temas principales y transiciones entre las oraciones. Un texto mal organizado, asocia a otro tema de manera desordenada y confusa. Por ejemplo, en los elementos de una biografía, se debe comenzar con el nombre del personaje, información básica, intereses, actividades y datos interesantes.

3.- *Gramática (Grammar)*: se debe hacer uso de componentes gramaticales enseñados por el docente. Los estudiantes debieron utilizar estructura

gramatical, verbos, conectores y puntuación. La corrección gramatical se centra en la buena ortografía y la estética de las palabras (letra legible).

4.- *Orden (Tidiness)*: la presentación de un trabajo ordenado y limpio refleja la preocupación y el modo de trabajo que tiene un estudiante. De este modo, se solicitó a los estudiantes revisar los detalles en la escritura y decoración antes de hacer la entrega final.

5.- *Lenguaje y vocabulario (Language and vocabulary)*: el vocabulario es esencial en la comprensión lectora. Es así que antes de realizar una redacción, los estudiantes debieron conocer el significado de las palabras y expresiones en inglés. En este criterio, se evalúa que el estudiante domine una cierta cantidad de vocabulario relacionado al tema.

6.- *Termino de la actividad (Completion)*: los estudiantes debieron considerar el tiempo de las sesiones para desarrollar la actividad, entregando la redacción en el tiempo y la fecha indicada por el profesor. La responsabilidad es un valor carente en el grupo de curso y se debe potenciar la prudencia, la disciplina y la productividad de las actividades escolares.

De esta manera se decidió utilizar una rúbrica analítica, permitiendo evaluar los aspectos que componen los objetivos a lograr en el propósito comunicativo. Además, permite guiar los elementos a evaluar en la tarea realizada por los estudiantes, estableciendo niveles de desempeño en los alumnos. Por otro lado, establece descriptores que caracteriza cada nivel de desempeño, siendo progresivos, excluyentes del nivel previo y de dificultad creciente. El instrumento de evaluación utilizado para aquella actividad comprendió un porcentaje de un 40% de exigencia y un puntaje total de 18 puntos. Cada criterio fue evaluado de una escala entre 0 a 3 puntos. La rúbrica fue revisada por la coordinadora del departamento de inglés, la Srta. Katty Guerrero Cortez y la jefa de la unidad técnico pedagógica del establecimiento, la Srta. Alexandra Lazo Quiroga. Una vez revisado y autorizado el instrumento de evaluación, fue informado a los estudiantes y subido a la página web del colegio para conocimiento de los apoderados.

Los resultados obtenidos en la aplicación del instrumento de evaluación, permitió evidenciar que el 79% correspondiente a 30 estudiantes, lograron desarrollar los seis criterios propuestos en la rúbrica. En cambio, el 21% correspondiente a 8 estudiantes, no alcanzo a desarrollar los criterios establecidos. El análisis de los resultados fue revisado y evidenciado en la reunión de departamento, exponiendo los puntos de vista de la actividad realizada.

Como se ha mencionado anteriormente, la rúbrica de expresión escrita fue aplicada en el curso compuesto por 38 alumnos de manera individual. La actividad tomo dos sesiones correspondientes a 90 minutos cada una. En la primera clase se dividió el trabajo en dos etapas. En la primera etapa, los estudiantes comenzaron a identificar en la lectura de las biografías investigadas ideas generales, específicas, acciones de los personajes, expresiones y vocabulario relacionado a la temática de la unidad. El desarrollo de la primera etapa tomo un tiempo aproximado de 45 minutos. Una vez realizado la primera fase, se procedió a la redacción de la biografía. Durante el procedimiento, los estudiantes comenzaron a redactar un borrador utilizando tiempo gramatical en pasado simple, verbos regulares e irregulares en pasado y la información identificada en el material recopilado. En la redacción del borrador, los estudiantes utilizaron herramientas de apoyo como diccionarios, así como también, la supervisión del profesor de la asignatura y la asesora nativa del idioma inglés. La segunda etapa tuvo una duración de 45 minutos. En aquella fase, el docente registraba en sus apuntes observaciones sobre los avances de las redacciones de los estudiantes y supervisando en cada momento, el cumplimiento de los criterios de la rúbrica mediante la asignación de puntajes. Por otro lado, en el caso de los cuatro estudiantes que formaron parte del Programa de Integración Escolar (PIE) tuvieron el apoyo de los educadores diferenciales, disminuyendo el nivel de dificultad, pero utilizando la misma rubrica de evaluación.

En la segunda sesión, contemplo un tiempo de 90 minutos. Los estudiantes comenzaron a diseñar su afiche bibliográfico. Se procedió a escribir el texto final, utilizando letra legible y cuidando la limpieza del trabajo. Además,

los estudiantes decoraron sus bibliografías de acuerdo a la temática que ellos eligieron, incluyendo imágenes o dibujos. Al finalizar la actividad, los estudiantes entregaron sus trabajos al docente para su posterior revisión y calificación.

5.2. Aplicación de instrumento n°2: Prueba de unidad

Uno de los cursos que también se ha aplicado un instrumento de evaluación durante el año 2019, corresponde al primer año medio “B”. En aquel año, el curso estaba constituido de una matrícula de 36 estudiantes, sin presentar alumnos pertenecientes al Programa de Integración Escolar (PIE), debido a que el colegio no contemplaba el apoyo de especialistas diferenciales en la enseñanza media. Sin embargo, 4 estudiantes presentaban diagnósticos con necesidades educativas especiales y que fueron apoyados por especialistas durante el año 2018, cuando formaban parte de la enseñanza básica. El historial académico del curso en la asignatura de inglés evidencio similares falencias con respecto al curso descrito anteriormente. No obstante, los estudiantes que conformaban el curso, se caracterizaron en poseer una serie de cualidades que han fortalecido su desarrollo como estudiante a través de la responsabilidad, la disciplina, la confianza en sí mismo, la disposición y la capacidad de adaptarse a aprendizajes diferentes. El trabajo que se ha desarrollado en el ámbito académico y disciplinario no ha sido tan complejo en comparación con el séptimo básico “A”.

Por otra parte, el índice de vulnerabilidad del curso correspondía a un 75%, lo que reflejaba que gran parte de los y las estudiantes presentaban carencias económicas y sociales. Algunos estudiantes provenían de familias insertas en la drogadicción, desempleo y familias disruptivas. Estas carencias han provocado una desvinculación en el compromiso, apoyo y responsabilidades que deben tener los padres y/o apoderados durante el proceso de aprendizaje de sus hijos. Personalmente, fui testigo de aquellos sucesos debido a que, hasta el día de hoy, soy parte de la jefatura del curso y estoy en conocimiento de los acontecimientos que han vivido los estudiantes hace tres años atrás.

A raíz de los problemas mencionados anteriormente, el profesor siempre ha transmitido una motivación hacia los estudiantes enfocándose en tener altas expectativas de vida. El tener un objetivo en la vida ha sido primordial para ellos. El aprendizaje del inglés les ha permitido tener conocimientos de nuevas culturas y tener las posibilidades de insertarse en un mundo más globalizado. Esto se ha ido reflejando mediante la participación en actividades escolares, intercambio de experiencias con hablantes nativos, manejo de las herramientas tecnológicas y participación constante en cada clase.

Los estudiantes del curso han desarrollado la capacidad de respetar y apreciar los conocimientos que posee cada uno. Se han caracterizado por ser un curso que tiene muy buena disciplina. Han sido estudiantes capaces de trabajar en equipo, apoyarse entre compañeros, disposición para estudiar en conjunto sin discriminar las capacidades intelectuales de cada uno, y a la vez, manifestar una buena convivencia escolar dentro y fuera del aula.

A comienzo del primer semestre del año 2019, se da inicio a la unidad 1 denominada: *"You must have a ticket"*. Entre los contenidos que han aprendido los estudiantes, se destaca el vocabulario sobre los lugares de la ciudad, preposiciones de lugares y uso del verbo modal *must* y *mustn't*. Antes de dar inicio a la unidad, el docente aplicó una evaluación diagnóstica, detectando los conocimientos previos que tenían los estudiantes. En la evaluación diagnóstica, se evidenció que los estudiantes identificaron lugares de la ciudad asociado a su entorno social y acciones referentes a deberes u obligaciones impuestas por sus padres. Durante el desarrollo de la metodología de aprendizaje utilizada por el profesor, los estudiantes se fueron adecuando de acuerdo a las experiencias presentes en el entorno social en donde viven los alumnos.

Entre las actividades que se desarrollaron en cada clase, el docente reforzó vocabulario y preposiciones mediante la descripción escrita y oral de los lugares de la ciudad presentes en su ambiente. Se aplicó el aprendizaje de la estructura gramatical a través de los pasos del proceso de escritura al ejemplificar las reglas de convivencia en el hogar y en el aula. Los estudiantes fueron capaces de demostrar el uso del verbo modal *must* y *mustn't* en

situaciones donde se han expuesto al respetar reglas. Aquellas adecuaciones permitieron reforzar las normas de convivencia entre sus compañeros, permitiendo establecer un ambiente organizado de trabajo y poseer un espacio propicio para el aprendizaje.

Antes de finalizar la unidad, se aplicó una evaluación sumativa, dividiéndose la evaluación en tres habilidades como: la comprensión lectora, expresión escrita y comprensión auditiva. Se decidió evaluar aquellas unidades debido al formato utilizado por el departamento de inglés al término de cada unidad. La evaluación de expresión oral no fue contemplada en la evaluación sumativa, debido a que anteriormente se desarrolló una presentación oral (disertación). La evaluación sumativa resultó ser una opción apropiada para la valoración de productos o procesos que se consideran terminados, con realizaciones o consecuciones concretas y valorables. El objetivo de la evaluación sumativa fue decidir si los resultados fueron positivos o negativos. Sin duda la evaluación ha sido apropiada para la valoración de los resultados finales (Ver anexo A.4).

Durante el desarrollo de la evaluación sumativa, los estudiantes debieron desarrollar dos actividades divididas en cada habilidad. En la primera parte de la prueba, los estudiantes debieron leer un texto de comprensión lectora denominado "*Welcome to Miami*", identificando información general y específica. Una vez finalizada la lectura, los estudiantes debieron completar un cuadro con dicha información identificada. En la siguiente actividad de comprensión lectora, los estudiantes respondieron cinco oraciones con verdadero o falso, justificando aquellas oraciones del texto que sean falsas.

La segunda parte de la prueba correspondió a la expresión escrita. Los estudiantes observaron imágenes de señaléticas de acciones que se deben o no realizar en público. Una vez observadas las imágenes, los estudiantes completaron oraciones con el verbo modal *must* o *mustn't*. En la siguiente actividad de expresión escrita, los estudiantes debieron escribir cinco oraciones de acciones que deben o no realizar en el colegio, utilizando el verbo modal *must* o *mustn't*. Por ejemplo: *You must raise your hand to talk.*

Finalmente, en la tercera parte de la prueba, correspondió la habilidad de comprensión auditiva. En la siguiente actividad, los estudiantes escucharon un audio con cinco conversaciones breves, identificando vocabulario y preposiciones de lugares. Una vez escuchado el audio, los estudiantes completaron oraciones con preposiciones de lugares como: *behind, next to, opposite, in front of, between*. El instrumento de evaluación utilizado tuvo una exigencia de un 50% y un puntaje total de 33 puntos. La evaluación fue aplicada en una sesión de 90 minutos. Antes de la aplicación de la prueba de contenidos, se desarrolló una evaluación formativa, retroalimentando los contenidos de la unidad.

El instrumento de evaluación aplicado fue previamente autorizado y validado por la coordinadora del departamento de inglés, la Srta. Katty Guerrero Cortes y la jefa de la Unidad Técnica Pedagógica, la Srta. Alexandra Lazo Quiroga. La evaluación permitió evidenciar que unos 27 estudiantes lograron una calificación adecuada correspondiente al 75%. Sin embargo, 9 estudiantes obtuvieron una calificación insuficiente correspondiente al 25%.

En lo que respecta a los resultados alcanzadas entre las tres habilidades evaluadas, se destaca que un 85% de los estudiantes lograron desarrollar bien la habilidad de comprensión lectora. Un 72% de los estudiantes lograron desarrollar bien la habilidad de expresión escrita y un 65% de los estudiantes lograron desarrollar bien la habilidad de comprensión auditiva. Como se ha señalado anteriormente, la habilidad de expresión oral no fue aplicada debido al desarrollo de una disertación tres semanas antes de la prueba. El análisis de resultados fue revisado y evidenciado en la reunión de departamento, exponiendo los puntos de vista de la actividad realizada.

El reflejo de los buenos resultados obtenidos en aquellos estudiantes, es debido al constante uso del léxico, expresiones de uso frecuente y práctica gramatical, ya sea en textos escritos u orales aprendidos clase a clase. Primero, en la habilidad de comprensión lectora, se evidenció que el vocabulario presente en el texto sobre lugares de la ciudad ya se había trabajado en actividades anteriores. También, se aplicó la identificación de ideas generales y específicas,

como también, el desarrollo de resúmenes sobre un texto leído. Segundo, en la habilidad de expresión escrita, los y las estudiantes aplicaron los pasos del proceso de escritura, identificando pronombres personales, verbo modal *must* y *mustn't* y complemento de la oración. Asimismo, se utilizó la puntuación. Tercero, en la habilidad de comprensión auditiva, los y las estudiantes identificaron preposiciones de lugares, acciones de los personajes y vocabulario temático de la unidad.

Con respecto al análisis de los errores de aprendizajes cometidos por los estudiantes en la evaluación, se evidencio que el 15% de los y las estudiantes tuvieron dificultad en la comprensión lectora a causa de la escasez de conocimientos previos, vocabulario, control de la comprensión y confusión respecto a la información identificada. Un 28% de los y las estudiantes tuvieron dificultad en la expresión escrita a causa del uso incorrecto de problemas de claridad, organización, puntuación y ortografía. Por último, un 35% de los y las estudiantes tuvieron dificultad en la comprensión auditiva a causa de la poca comprensión de palabras, frases e inferencias sobre la información.

A consecuencia de estas problemáticas de aprendizaje reflejadas en el examen, también se analizaron los factores internos durante el proceso de enseñanza que interfirieron en los bajos resultados académicos de los y las estudiantes que obtuvieron calificaciones deficientes, y la vez, se cuestionó la labor realizada por el docente. Dentro de las causas reflejadas por parte de los estudiantes, se mencionan la inasistencia a clases, no registrar contenidos en el cuaderno de la asignatura, desarrollo de actividades incompletas en sus guías de ejercicios, irresponsabilidad en la presentación de trabajos y el poco refuerzo de aprendizajes por parte de los padres. Por otro lado, sobre los errores cometidos por el docente, se menciona la poca revisión de actividades realizadas en su cuaderno, falta de monitoreo de los aprendizajes en los y las estudiantes que necesitaban más apoyo y enfocarse más en la valoración del proceso de aprendizaje que en los resultados obtenidos. El detalle de los porcentajes logrados y no logrados se evidenciarán en la siguiente sección correspondiente a los análisis de resultados.

6. Análisis de los resultados

A continuación, se presentarán los resultados y el análisis de los instrumentos de evaluación aplicado en los dos niveles del colegio Chile Norte. Como se ha mencionado anteriormente, en el análisis de los resultados, se consideraron las respuestas de los y las estudiantes quienes fueron evaluados por los instrumentos aplicados por el docente, con el fin de generar un análisis válido y concluyente para el informe realizado.

Los resultados están reflejados comenzando por el primer instrumento correspondiente a la rúbrica de expresión escrita o evaluación formativa y luego, se evidencian los resultados obtenidos por la prueba de unidad o evaluación sumativa. Aquellos resultados están reflejados a través de tablas y gráficos de acuerdo a las evidencias de cada nivel.

6.1. Análisis instrumento de evaluación n°1

La rúbrica utilizada como instrumento de evaluación para el séptimo básico "A" en la evaluación formativa de expresión escrita, contemplo el diseño de una escala de nota, determinando los siguientes aspectos detallados a continuación.

Escala de nota	
Nota mínima	2,0
Nota máxima	7,0
Nota de aprobación	4,0
Exigencia	40%
Puntaje máximo	18
Incremento	1.0

Puntaje	Nota
0.0	2.0
1.0	2.3
2.0	2.6
3.0	2.8
4.0	3.1
5.0	3.4
6.0	3.7
7.0	3.9
8.0	4.2
9.0	4.5

Puntaje	Nota
10.0	4.8
11.0	5.1
12.0	5.3
13.0	5.6
14.0	5.9
15.0	6.2
16.0	6.4
17.0	6.7
18.0	7.0

Tabla N°2: Escala de puntuación y nota.

En la tabla N°3, se evidencia el listado del curso correspondiente al séptimo básico "A" con una matrícula de 38 estudiantes conformados por 25 damas y 13 varones. También, se evidencia el puntaje y la calificación obtenida por cada estudiante, siendo 7,0 la calificación más alta y un 2,8 la calificación más baja. Los puntajes y calificaciones obtenidos por los estudiantes, permitieron tabular los datos sobre la cantidad de alumnos con notas suficientes e insuficientes.

N°	Nombre del estudiante	Puntaje	Calificación
1	Alarcón Pizarro Krishna	17	6,7
2	Alvares Basso John	9	4,5
3	Alzamora Alzamora Ámbar	4	3,1
4	Armella Bazán Luis	15	6,2
5	Arredondo Hernández Felipe	16	6,4
6	Barraza Maldonado Franchesca	6	3,7
7	Cárdenas Blas Noemí	11	5,1
8	Carquin Mamani Matías	15	6,2
9	Contreras Valdés Alexis	3	2,8
10	Flores Alave Alejandro	10	4,8
11	Flores Poblete Mia	13	5,6
12	González Núñez Naylia	12	5,3
13	González Pozo Belén	11	5,1
14	Goycochea Ramírez Emerson	7	3,9
15	Huerta Cruz Álvaro	16	6,4
16	Jiménez Huanca Iris	14	5,9
17	López Romero Leticia	8	4,2
18	Mamani Alave Eniger	11	5,1
19	Mancilla Rebolledo Franchesca	6	3,7
20	Meza Segovia Anais	14	5,9
21	Miranda Olivares Felipe	18	7,0
22	Norabuena Cepeda Karry	9	4,5
23	Olave Santander Ángel	5	3,4
24	Palomino Condori Joseph	10	4,8
25	Pereira Rocha Constanza	13	5,6
26	Pérez Marcano Roxana	5	3,4

27	Pérez Álvarez Francisca	10	4,8
28	Pérez Ticona Yovana	13	5,6
29	Rojas Valenzuela Martin	10	4,8
30	Salfate Estay Samira	15	6,2
31	Tapia Pavelich Anais	4	3,1
32	Terraza Alfaro Anette	14	5,9
33	Valencia López Brandon	14	5,9
34	Valenzuela Arqueros Almendra	17	6,7
35	Vergara Loayza Monserrat	18	7,0
36	Villalobos Riquelme Daniela	9	4,5
37	Yanulaque Maldonado Catalina	11	5,1
38	Zúñiga Catalán Betzabe	12	5,3

Tabla N°3: Listado de puntuación y calificaciones séptimo año “A”.

Los resultados presentados en el grafico N°3, refleja el porcentaje de la cantidad de alumnos evaluados. El 79% de los estudiantes lograron calificaciones suficientes en el desarrollo de la actividad de expresión escrita. Sin embargo, el 21% de los estudiantes evaluados obtuvieron calificaciones insuficientes a causa de los bajos puntajes obtenidos en los criterios evaluados.

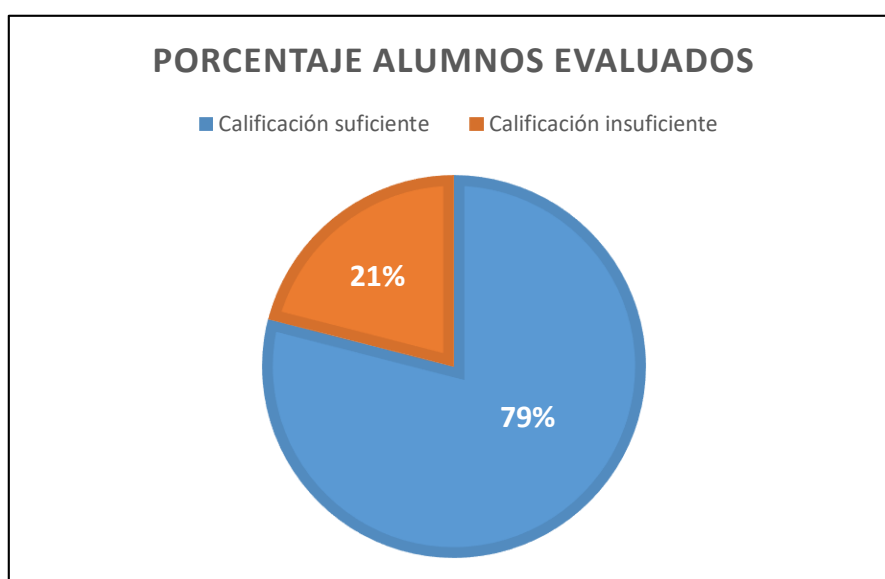


Grafico N°3: Porcentaje de alumnos evaluados.

Seguendo la misma grafica de las calificaciones obtenidas, en la tabla N°4 refleja la cantidad y porcentaje de alumnos evaluados, clasificándolos de acuerdo a su calificación entre los niveles adecuado, elemental e insuficiente. Un 24% de los estudiantes (9) lograron calificaciones entre 7,0 a 6,0, clasificándose en el nivel adecuado. Un 55% de los estudiantes (21) obtuvieron calificaciones entre 5,9 a 4,0, posicionándose en un nivel elemental. Sin embargo, un 21% de los estudiantes (8) obtuvieron calificaciones entre 3,9 a 2,0, clasificándose en un nivel insuficiente.

Calificación	N° Alumnos	Porcentaje
Adecuados (7,0 – 6,0)	9	24%
Elementales (5,9 – 4,0)	21	55%
Insuficientes (3,9 – 2,0)	8	21%
No evaluados	-	-
Total:	38	100%

Tabla N°4: Porcentaje de calificaciones.

En lo que respecta a la evaluación de criterios, se evidencia un porcentaje de logro en el grafico N°4. El primer criterio evaluado corresponde al contenido (*content*). Un 85% de los estudiantes evaluados lograron la cantidad de 3 puntos debido al seguimiento de las instrucciones de los contenidos a incluir. El 15% de los estudiantes obtuvieron la cantidad de 1 punto por no seguir las instrucciones señaladas por el profesor. Se evidencio carencia de contenidos de acuerdo al tema señalado en la investigación.

El segundo criterio corresponde a la organización y estructura del texto (*organization and structure*). Un 65% de los estudiantes obtuvieron entre 3 a 2 puntos en el criterio. Esto se debe a que los estudiantes siguieron la estructura para la redacción de una biografía, agregando los pasos señalados por el docente. Por otro lado, un 35% de los estudiantes omitieron la estructura, evidenciando errores de organización de ideas y transición entre las oraciones,

obteniendo la cantidad entre 1 a 0 puntos. Esta cifra refleja un nivel alto de alumnos con poco dominio en la comprensión de ideas e información.

El tercer criterio se enfatiza en el uso de la estructura gramatical (*grammar*). El 61% de los estudiantes evaluados, lograron una puntuación entre 3 a 2 puntos, debido a que utilizaron adecuadamente los componentes gramaticales como: pronombres personales, conectores, verbos y tiempo gramatical. Sin embargo, el 39% de los estudiantes lograron obtener una baja puntuación de 1 punto a causa del poco dominio de las estructuras gramaticales originando calificaciones insuficientes.

El cuarto criterio corresponde al orden del trabajo realizado en clase (*tidiness*). Un 93% de los estudiantes obtuvieron un buen puntaje en la presentación de su trabajo. Esto es consecuencia de la preocupación de un buen trabajo redactado y limpio, siendo uno de los criterios mejor evaluados y logrado por los estudiantes. Solo el 7% de los estudiantes presentaron trabajos desordenados, obteniendo una puntuación entre 1 a 0 puntos.

El quinto criterio corresponde al uso de lenguaje y vocabulario (*Vocabulary and language*). Este criterio es importante en el desarrollo de la escritura, debido a que los estudiantes reflejaron el uso de palabras asociadas a la temática. Entre los resultados evidenciados, un 82% de los estudiantes lograron utilizar un lenguaje y vocabulario apropiado a la actividad, obteniendo entre 3 a 2 puntos. En cambio, un 18% de los estudiantes no utilizaron un vocabulario acorde al tema, obteniendo entre 1 a 0 puntos.

Por último, el sexto criterio corresponde al término de la actividad (*Completion*) logrado por un 91% de los estudiantes evaluados, quienes cumplieron en finalizar y entregar su trabajo a tiempo. El 9% de los estudiantes obtuvieron una mala puntuación entre 1 a 0 puntos, debido a la escasa productividad e inasistencia a clases.

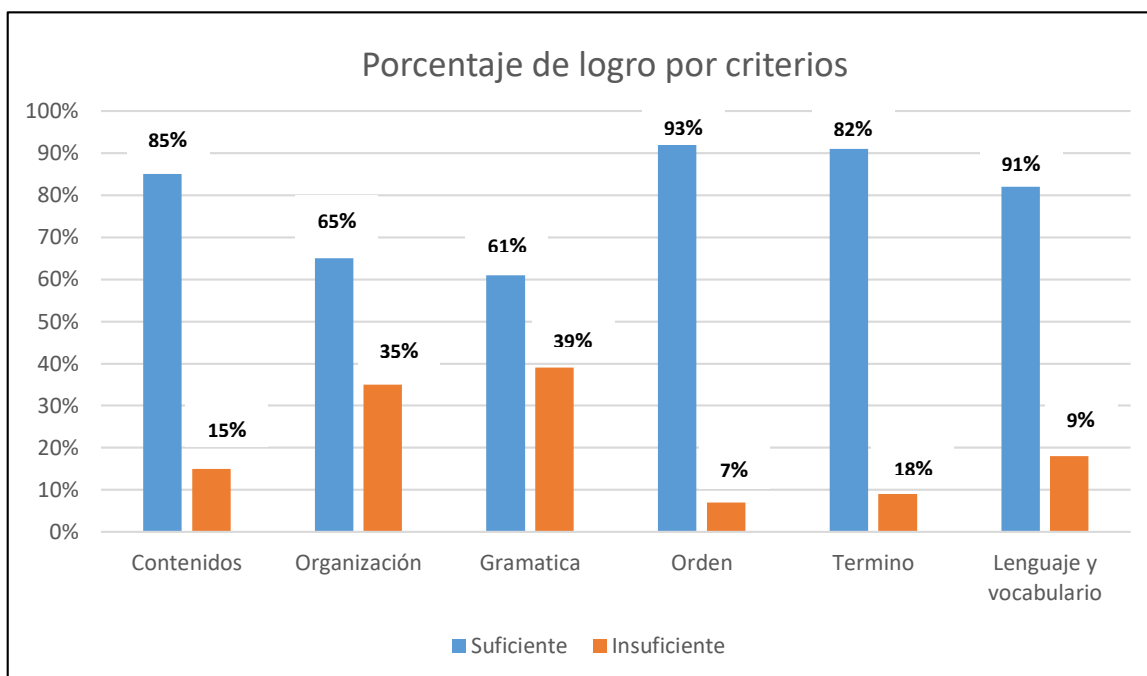


Grafico N°4: Porcentaje de logro por criterios.

6.2. Análisis Instrumento de evaluación N°2

En el instrumento de evaluación aplicado en el primer año medio "B", se utilizó una escala de nota de 33 puntos en total y un nivel de exigencia de un 50%. Esta escala de nota contempla la puntuación de las tres habilidades que se evaluaron como: la comprensión lectora, la expresión escrita y la comprensión auditiva.

Escala de nota	
Nota mínima	2,0
Nota máxima	7,0
Nota de aprobación	4,0
Exigencia	50%
Puntaje máximo	33
Incremento	0.5

Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota
6.0	2.7	12.0	3.5	18.0	4.3	24.0	5.4	30.0	6.5
6.5	2.8	12.5	3.5	18.5	4.4	24.5	5.5	30.5	6.5
7.0	2.8	13.0	3.6	19.0	4.5	25.0	5.5	31.0	6.6
7.5	2.9	13.5	3.6	19.5	4.5	25.5	5.6	31.5	6.7
8.0	3.0	14.0	3.7	20.0	4.6	26.0	5.7	32.0	6.8
8.5	3.0	14.5	3.8	20.5	4.7	26.5	5.8	32.5	6.9
9.0	3.1	15.0	3.8	21.0	4.8	27.0	5.9	33.0	7.0
9.5	3.2	15.5	3.9	21.5	4.9	27.5	6.0		
10.0	3.2	16.0	3.9	22.0	5.0	28.0	6.1		
10.5	3.3	16.5	4.0	22.5	5.1	28.5	6.2		
11.0	3.3	17.0	4.1	23.0	5.2	29.0	6.3		
11.5	3.4	17.5	4.2	23.5	5.3	29.5	6.4		

Tabla N°5: Escala de evaluación y nota.

En la tabla N°6, se evidencia el listado del curso correspondiente al primer año medio “B” con una matrícula de 36 estudiantes conformados por 14 damas y 22 varones. También, se evidencia el puntaje y la calificación obtenida por cada estudiante, siendo la nota 6,8 la calificación más alta y un 2,8 la calificación más baja. Los puntajes y calificaciones evidenciadas en la tabla, permitió tabular los datos de aquellos alumnos que lograron el nivel adecuado, elemental e insuficientes.

N°	Nombre del estudiante	Puntaje	Calificación
1	Aceituno Ramírez Philip	13	3,6
2	Adasme Sepulveda Isidora	32	6,8
3	Andrade Rojas Yamir	19	4.5
4	Apata Blas Paola	12	3.5
5	Ayca Mamani Alexis	23.5	5.3
6	Baltazar Gutiérrez José	28.5	6.2
7	Becerra Copa Jaasiel	26.5	5.8
8	Belsu Soto Lissette	22.5	5.1
9	Calizaya Díaz Cristóbal	30	6.5
10	Cannon Paillapi Ámbar	7	2.8

11	Espinosa Espinosa Franco	9.5	3.2
12	Figueredo Ayca Graciela	20	4.6
13	Flores Poblete Benjamín	26.5	5.8
14	Goycochea Ramírez Robinson	21.5	4.9
15	Ibacache Concha Daniela	22	5.0
16	Ibacache concha Valentina	24	5.4
17	Mamani Zambrana Thiare	25.5	5.6
18	Miranda Romero Bastián	14	3.7
19	Miranda Mollo Karla	17.5	4.2
20	Moya Mamani Alex	31.5	6.7
21	Páez Opazo Enigher	15	3.8
22	Pérez Guerrero Diva	22	5.0
23	Pérez Guerrero Jared	24.5	5.5
24	Pérez Palza Janis	21	4.8
25	Pinto Parada Leandro	16.5	4.0
26	Pinto Segovia Gabriel	32	6.8
27	Ponce Cerda Yamileth	16	3.9
28	Ruiz Araya Dallery	27.5	6.0
29	Ruiz Araya Layonett	29.5	6.4
30	Salas Alarcón Bryan	12	3.5
31	Sánchez González Ricardo	18.5	4.4
32	Valencia López Kevin	26	5.7
33	Venegas Ponce Pía	9	3.1
34	Villalobos Flores Karina	25	5.5
35	Yanulaque Maldonado Matías	22.5	5.1
36	Zarzuri Copa Kevin	18.5	4.4

Tabla N°6: Listado de puntuación y calificaciones séptimo año “A”.

Los resultados presentados en el grafico N°5, refleja el porcentaje de la cantidad de alumnos evaluados. El 75% de los estudiantes del primer año medio “B” lograron calificaciones suficientes en el desarrollo de la evaluación de unidad. Sin embargo, el 25% de los estudiantes evaluados obtuvieron calificaciones insuficientes.

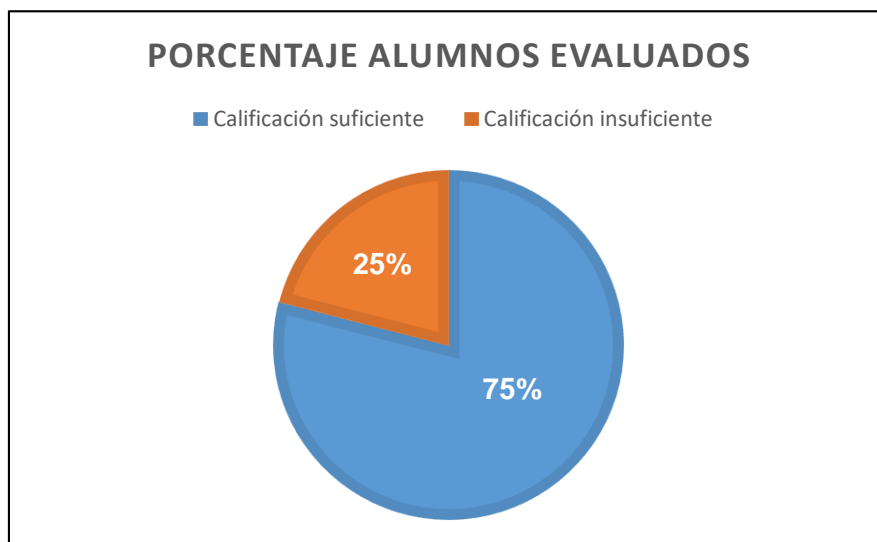


Grafico N°5: Porcentaje de alumnos evaluados.

En la siguiente tabla N°7, se refleja la cantidad y porcentaje de alumnos evaluados, clasificándolos de acuerdo a su calificación entre los niveles adecuado, elemental e insuficiente. Un 19% de los estudiantes (7) lograron calificaciones entre 7,0 a 6,0, clasificándose en el nivel adecuado. Un 56% de los estudiantes (20) obtuvieron calificaciones entre 5,9 a 4,0, posicionándose en un nivel elemental. Sin embargo, un 25% de los estudiantes (9) obtuvieron calificaciones entre 3,9 a 2,0, clasificándose en un nivel insuficiente.

Calificación	N° Alumnos	Porcentaje
Adecuados (7,0 – 6,0)	7	19%
Elementales (5,9 – 4,0)	20	56%
Insuficientes (3,9 – 2,0)	9	25%
No evaluados	-	-
Total:	36	100%

Tabla N°7: Porcentaje de calificaciones

Una vez aplicada la evaluación, se desarrolló un análisis por cada habilidad de acuerdo a los porcentajes obtenidos en la puntuación de los estudiantes evidenciados en el gráfico N°6. En la habilidad de comprensión lectora, un 85% de los estudiantes logro un nivel adecuado en esta habilidad, categorizada como una de las mejores en dominio por los estudiantes. Se evidencio que el vocabulario presente en el texto sobre los lugares de la ciudad, se había trabajado constantemente en actividades anteriores. Además, se desarrollaron actividades asociadas a la identificación de ideas generales y específicas, así como también, desarrollo de resúmenes sobre un texto leído. Por otro lado, el gráfico evidencia que un 15% de los estudiantes no lograron un nivel adecuado en el dominio de la habilidad. Esta causa se debe a que una cantidad reducida de estudiantes tuvieron dificultades en la comprensión de ideas asociadas a problemas como: conocimientos previos, vocabulario, control de la comprensión y confusión respecto a la información que han identificado.

En la habilidad de expresión escrita, el 72% de los estudiantes evaluados han logrado dominar la habilidad. Los estudiantes fueron capaces de utilizar de buena forma los pasos del proceso de escritura, identificando pronombres personales, verbo modal *must* y *mustn't*, y complementos de la oración. Además, los estudiantes utilizaron adecuadamente la puntuación. Sin embargo, el 28% de los estudiantes reflejaron tener problemas en la redacción. Entre los problemas evidenciados durante la corrección, se mencionan el uso incorrecto de problemas de claridad, organización, puntuación y ortografía. Esta habilidad es una en que los alumnos han trabajado considerablemente, pero siguen surgiendo deficiencias en la redacción.

Por último, una de las habilidades en la que se evidencio mayor alza de errores corresponde a la comprensión auditiva. La evaluación aplicada evidencio que el 65% de los estudiantes lograron de buena forma dominar la habilidad. Los estudiantes fueron capaces de identificar preposiciones de lugares, acciones de los personajes y vocabulario temático de la unidad. Igualmente, el 35% de los estudiantes no lograr manejar la habilidad, siendo una de los porcentajes más alto de errores entre las tres habilidades evaluadas. En la corrección de la

evaluación se evidenció la poca comprensión de palabras, frases e inferencias entre la información.

Aquellos resultados enfocados a las problemáticas de aprendizaje reflejadas en el examen, permitieron analizar los factores internos durante el proceso de enseñanza que interfirieron en los bajos resultados académicos del 25% de los estudiantes evaluados. A la vez, se cuestionó la labor realizada por el docente. Entre las causas que se evidenciaron por parte de los estudiantes, se menciona la inasistencia constante a clases, poca participación en clases y desinterés en el desarrollo de las actividades. Por otro lado, entre los errores cometidos por el docente, se menciona el poco monitoreo de las actividades desarrolladas por los alumnos con problemas de aprendizaje y entrevistas constante con los apoderados de aquellos alumnos que presentaban calificaciones insuficientes. Esto se debe a la inasistencia de los apoderados durante las entrevistas con el profesor de la asignatura.

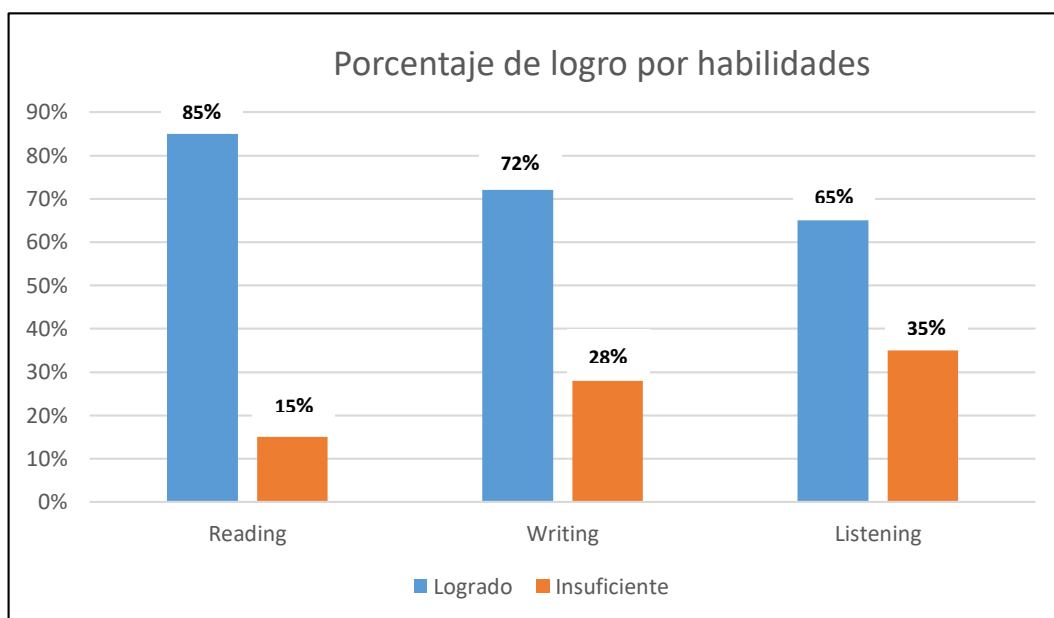


Grafico N°6: Porcentaje de logro por habilidades.

7. Propuestas remediales

Una vez concluido el análisis de los resultados obtenidos en ambos instrumentos de evaluación, se ha detectado una serie de debilidades que son necesarias reforzar en el aprendizaje del inglés, generando propuestas remediales en las tres habilidades evaluadas como: la comprensión lectora, expresión escrita y comprensión auditiva. Se realizó una retroalimentación de los errores cometidos en los instrumentos de evaluación aplicados en ambos cursos, promoviendo nuevos desafíos para reforzar el aprendizaje de las tres habilidades. Las propuestas para el mejoramiento del aprendizaje en cada nivel se clasifican de acuerdo a las habilidades señalada a continuación.

7.1 Propuesta remedial Séptimo básico “A”

Expresión escrita:

a) Estrategias para organizar contenidos: En este proceso los alumnos debieron percibir y establecer relaciones entre las ideas de como clasificar y agrupar palabras del tema señalado. Así mismo, los estudiantes utilizaron las estructuras gramaticales adecuadas para la formulación de oraciones. El instrumento de evaluación evidencio que el 35% de los estudiantes no dominaba el uso de verbos en pasado simple. Así como también, el 39% de los estudiantes no dominaba una estructura gramatical de nivel elemental. Como propuesta de actividad, se asignó un grupo de palabras uniéndolas con flechas, y a la vez, asignarle números u otros símbolos. Esta actividad permitió facilitar la conexión entre el contenido y la estructura textual.

b) Trabajo en equipo: Surgió la necesidad de que los alumnos retroalimenten sus errores entre los mismos compañeros. Se procedió a dar instancias entre alumnos que poseen más conocimientos para apoyar a aquellos estudiantes que necesitan más ayuda en ciertos contenidos. Este proceso se llevó a cabo en el desarrollo de los siguientes proyectos grupales como: disertaciones, redacciones de textos y uso de componentes gramaticales. La ayuda entre compañeros apoyados por el profesor, permitieron establecer normas de convivencia y

trabajo en equipo. Se evidencio mejoras en la organización de temas, contenidos y orden en los trabajos.

c) Incentivar el aprendizaje del idioma inglés: La motivación es uno de los factores más importantes en el aprendizaje de los idiomas. Los estudiantes con una actitud positiva suelen esforzarse y seguir adelante cuando el aprendizaje se convierte en un reto. Los alumnos que cursan séptimo básico hacen mayores avances cuando tiene una motivación intrínseca, en otras palabras, cuando el aprendizaje resulta una experiencia divertida, interesante y significativa. Sin embargo, se presentan casos de estudiantes que aprenden por una motivación extrínseca, obteniendo una recompensa por los buenos resultados. Así mismo, existen casos de estudiantes que no tienen una motivación del aprendizaje por problemas socioeconómicos. Para aquello, se establecieron metas personales a través del uso de las habilidades específicas de los ejercicios y las tareas, destacando sus logros positivos. Además, se incorporó instancias en que los alumnos puedan conocer más sobre la cultura angloparlante como: interacción con hablantes nativos, visitas a lugares donde se utiliza el inglés, intercambio de experiencias con estudiantes de otros establecimientos educacionales, participación a concursos organizados por el establecimiento y el ministerio de educación. Todas estas instancias permitieron mejorar el lenguaje hablado y escrito.

7.2 Propuesta remedial Primero medio “B”

Comprensión lectora:

a) Estrategias para reforzar conocimientos previos: En el instrumento de evaluación aplicado, evidencio que un 15% de los estudiantes tuvieron dificultades en comprender información. Este porcentaje ha sido uno de los más bajos entre los resultados negativos que se deben mejorar. Sin embargo, es necesario seguir complementando acciones que permitan corregir la comprensión lectora, una de ellas corresponde en la activación y uso de conocimientos previos, con el fin de generar expectativas apropiadas en los estudiantes. La actividad constructiva no sería posible sin conocimientos previos que permitan entender, asimilar e interpretar la información leída para luego,

reestructurarse y transformarse. Aquellas estrategias deberán emplearse al inicio de cualquier secuencia de una lectura o antes de que los estudiantes inicien cualquier tipo de actividad de indagación o discusión. Por ejemplo, es importante identificar previamente los conceptos centrales que van a aprender los alumnos, tener presente que es lo que se espera que prendan y explorar los conocimientos previos pertinentes de los estudiantes para decidirse por activarlos o generarlos.

Una de las estrategias más adecuadas que se implementó en una actividad de comprensión lectora y que es necesario reforzar, corresponde a una actividad generadora de información previa. Esta actividad es una estrategia que permite a los estudiantes activar, reflexionar y compartir los conocimientos previos sobre un tema determinado, como, por ejemplo, una lluvia de ideas. En este caso, al inicio de cada actividad de comprensión lectora, el docente introducirá la temática central de interés. Luego, solicitará a los estudiantes escribir un número determinado de ideas que conozcan sobre la temática. El docente solicitará representarlas de manera gráfica. Finalmente, los estudiantes presentarán sus ideas, incentivando una breve discusión con la información nueva que se va a aprender. Tanto como la discusión guiada y la actividad generadora de información previa deberán ser breves, ya que, al comenzar la lectura, se procederá a identificar vocabulario temático e ideas generales y específicas.

b) Implementación de trabajos grupales asociadas a la lectura: El trabajo colaborativo permite a los estudiantes interactuar y ejercitar la lógica, la capacidad de dialogar y la construcción del propio aprendizaje. Sin embargo, se debe potenciar más el desarrollo de las destrezas, habilidades y valores que no solo les será útiles en el aula, sino a lo largo de toda su vida. En una actividad de comprensión lectora se pueden establecer todas las cualidades, permitiendo la cooperación y la toma de decisiones sobre un tema en particular. Para llevar a cabo esta actividad, es importante crear grupos equilibrados, teniendo en cuenta las afinidades de los estudiantes. Por ejemplo, al discutir un tema que se ha leído, es necesario incorporar en un grupo alumnos con diversas visiones, niveles de aprendizajes y formas de trabajar. De este modo, unos aprenderán de otros. Sin embargo, se deben establecer normas de comunicación, respetando

las opiniones y evitando las discusiones. Aquella lectura entre compañeros permite mejorar la opinión de ideas, manejo de vocabulario y tener una claridad de la información leída.

Expresión escrita:

a) Refuerzo de los pasos del proceso de escritura: Los resultados evidenciados en el instrumento de evaluación, reflejo que un 28% de los estudiantes presentaban falencias en la organización de las palabras, puntuación y ortografía. Uno de los aspectos más importantes para aprender el idioma inglés es la gramática. Es así, que se propone establecer actividades que permitan mejorar la escritura como, por ejemplo: juegos de palabras, dictados, redacción de historietas, elaboración de afiches y uso de la escritura del inglés en las redes sociales.

Comprensión auditiva:

a) Reforzar actividades auditivas: Uno de los resultados reflejados en el instrumento de evaluación que presenta un alto porcentaje de falencias corresponde a la comprensión auditiva, correspondiente a un 35% de los estudiantes con problemas en la habilidad. Ante este resultado, se sugiere reforzar las actividades asociadas a la comprensión auditiva. Por ejemplo, desarrollo de *Role playing*, en el cual, los estudiantes presentan diálogos hablados por ellos mismos. Se propone el uso de imágenes o dibujos para establecer el propósito comunicativo con anterioridad. Enfoque en las acciones y los sentimientos del hablante. También, presentación de palabras y frases claves que permiten identificar la idea global del audio.

b) Apoyo de una asesora nativa: La presencia de una asesora nativa del idioma inglés es un apoyo fundamental para potenciar la expresión oral. Es así, que el establecimiento educacional logro contar con una profesional nativa, facilitando instancias de conversaciones, y que ayuda significativamente la pronunciación y el uso del idioma. Sin duda, es una experiencia muy buena, especialmente en aquellos alumnos que no tienen la posibilidad de compartir experiencias culturales con hablantes provenientes de otros países.

8. Bibliografía

Allal, L. (2014) Estrategia de evaluación formativa: Concepciones psicopedagógicas y modalidades de aplicación. Volumen 3 (pp. 4-22). Madrid.

Ausubel, D (1970). Educación psicológica: Una mirada cognitiva. Nueva York. Helt Rinehart and Windston Publishing.

Brown, H. D. (2007). Teaching by Principles. An interactive approach to language pedagogy. New York. Pearson Education, Inc.

EF Education First (2018). Chile y bajo nivel de inglés, 30 de octubre del 2018, recuperado del sitio web: <https://www.ef.com/cl/blog/language/chile-y-el-bajo-nivel-de-ingles/>

Ginoris, O., Addine, F. y Turcaz, J. (2009). El proceso de enseñanza-aprendizaje desarrollador. Componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje: Objetivo, contenidos y métodos de enseñanza-aprendizaje, en Fundamentos didácticos de la educación superior cubana. La Habana. Editorial Félix Varela.

Jiménez, R. (1995) Estrategias de comunicación y aprendizaje del inglés en el aula. Notas y estudios filológicos. Edición nº10 (pp. 53 – 80). Universidad de La Rioja. Editorial Atlantis.

Jorba, J. y Sanmartí, N. (1993). La función pedagógica de la evaluación. Recuperado del sitio web [www. elvs-tuc.inf.d.edu.ar](http://www.elvs-tuc.inf.d.edu.ar). https://elvs-tuc.inf.d.edu.ar › sitio › upload › Jorba_Jaume_y_S._Neus.pdf

Marzolo, M. (2013). La Importancia de potenciar el aprendizaje del inglés en los niños. Fundación Educacional Oportunidad, 29 de septiembre del 201, recuperado del sitio web <http://www.eldinamo.cl/blog/la-importancia-de-potenciar-el-aprendizaje-del-ingles-en-los-ninos/>

Ministerio de Educación (2020). Programa Inglés Abre Puertas, recuperado del sitio web: <https://www.ingles.mineduc.cl/>

Ministerio de Educación (2020). Currículum Nacional de Inglés, recuperado del sitio web <https://www.curriculumnacional.mineduc.cl/614/w3-propertyvalue-52050.html>

Ministerio de Educación (2020). Progresión de Objetivos de Aprendizaje del Idioma Extranjero Inglés, recuperado del sitio web https://curriculumnacional.mineduc.cl/614/articles-71253_archivo_01.pdf

Nation, I. S. P. (2001). Learning Vocabulary in another Language. Cambridge. Cambridge University Press.

Navarro, M. (2010). La enseñanza-aprendizaje del vocabulario inglés y en expresión escrita. Sevilla. Universidad de Sevilla.

Nunan, D. (2004). Task-Based Language Teaching. Cambridge. Cambridge University Press.

Oxford, R. (2002). en J. Richards y W. Renandya (eds.) Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice (pp 124-132). Cambridge. Cambridge University Press.

Power, C. (2005) Not the Queen's English. Revista Newsweek, 6 de marzo del 2005, recuperado del sitio web <https://www.newsweek.com/not-queens-english-114797>

Ramos, L. y Espinoza, M. (2006). El profesor de inglés y su labor pedagógica en el mundo globalizado, 18 de mayo del 2006, recuperado del sitio web <http://www.sonaples.cl/Archivos%20%20nuevos%20SONAPLES/EXTENSOS/Lucia%20y%20Michelle.doc>

Richards, J. (2006). *Communicative Language Teaching Today*. Cambridge. Cambridge University Press.

Richards, J. C. y T. Rodgers (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching (Second Edition)*. Cambridge. Cambridge University Press.

Universia Chile (2014). Estrategia nacional de inglés 2014 – 2030: Busca hacer de Chile un país bilingüe, 14 de marzo del 2014, recuperado del sitio web <https://noticias.universia.cl/en-portada/noticia/2014/03/14/1087813/estrategia-nacional-ingles-2014-2030-busca-hacer-chile-pais-bilingue.html>

Warschauer, M. y P.F. Whittaker (2002). *The Internet for English Teaching: Guidelines for Teachers*. En J. Richards y W. Renandya (eds.) *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice* (pp. 368-373). Cambridge. Cambridge University Press.

Yilorm, Y. (2016). Neoliberalismo y proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa en Chile: Una mirada dialéctica del estado del arte en sectores vulnerables. Santiago. Revista CEPES.

Yilorm, Y. (2016). Proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa en escuelas públicas chilenas: ¿Producción o reproducción? Universidad Austral de Chile, recuperado del sitio web <https://www.scielo.conicyt.cl/pdf/estped/v42nespecial/art09.pdf>

9. Anexos

9.1 Anexo A.1: Guía evaluación escrita.



Chile Norte School
English Department
Arica - Chile

Teacher: Mario Iturra
7th grade
Unit 3: "My forecast"



Written evaluation

Name:		Grade:	7 th A
Date:		Score:	
Total Score:	18 points	Mark:	

Activity:	- Design a poster about a famous person biography.
Objective:	(OA14) Write a biography using vocabulary and simple past grammar tense.
Contents:	- Simple past tense (<i>she studied, he traveled</i>). - Regular and irregular verbs (<i>lived, died, went, was</i>).
Time:	90 minutes (2 lessons).

Look at the example and instructions:

1

Include some pictures.

Steve Jobs
(1955 – 2011)

Steve Jobs **was** a co-founder Apple computer in 1967. A company pioneered a series of revolutionary technologies, including the iPhone, iPad and MacBook Air.

He **was born** in San Francisco, California on February 24th in 1955. He **lived** in a small house with his family near San Francisco. During primary education, he **was interested** in technology. Jobs **was** always an intelligent and innovative thinker. At the age of 26 years old, he **was** a millionaire.

He **was married** with Laurene Powell since 1999 which they **had** three sons. Steve Jobs **studied** at Stanford University and he **was** at Time magazine cover. He **died** in Palo Alto, California on October the 5th in 2011, following a long battle with pancreatic cancer.

2

Write the name of the famous.

3

Use verbs is simple past tense.

4

Write information about the famous' life.

9.2 Anexo A.2: Instrumento de evaluación expresión escrita.

Written rubric

Criteria	3	2	1	0
1. Contents	Follows instructions and includes all contents.	Doesn't follow every instructions and only some contents included.	Barely follows instructions and not enough contents included.	N/A
2. Organization and Structure	The organization and structure are clear.	Most of the ideas are clear.	Shows weak organization and structure of ideas.	N/A
3. Grammar	Follows grammar structure and punctuation.	Follows structure with some mistakes.	Doesn't follow structure with more than 5 mistakes.	N/A
4. Tidiness	Student presents cleanliness throughout the work.	Some cleanliness is present throughout the work.	The work is dirty and messy.	N/A
5. Completion	Work is complete.	Work is somewhat complete.	Work is incomplete.	N/A
6. Language and Vocabulary	Uses language and vocabulary appropriately.	Uses some of the language and vocabulary for the topic.	Does not use correct language and vocabulary.	N/A

9.3 Anexo A.3: Ejemplo de trabajo expresión escrita.



Amy Winehouse (1983 – 2011)

Amy Winehouse was a British songwriter and singer. She was born in London, England, on September 14th, 1983. At the age of 12, she began to perform as a soul singer.



Her father, Mitch Winehouse, worked as a cab driver and her mother Janis was employed as a pharmacist. In 2007, she married with Blake Fielder-Civil.

Amy Winehouse won five Grammy Awards for her 2006 album called “Black to Black”, and his remembered for songs like “Rehab”, “Black to Black” and “Valerie”.



The singer died tragically on July 23rd, 2011 in London, England, at the age of 27 years old from accidental alcohol poisoning.

9.4 Anexo A.4: Instrumento de evaluación prueba de unidad.



Chile Norte School
English Department
Arica - Chile

Teacher: Mario Iturra
1st grade
Unit 1: "You must have a ticket".



English Test

Name:		Grade:	1°M "B"
Date:		Score:	
Total Score:	33 points	Mark:	

Objectives:	<ul style="list-style-type: none"> - Students will be able to recognize and understand the meaning of targeted grammatical structures in written and spoken form as places of the city and preposition of places. - Students will be able to write five sentences using the targeted grammatical structures as must and mustn't.
Contents:	<ul style="list-style-type: none"> - Modal verb must/mustn't (<i>you must study Math; she mustn't clean the room</i>). - Places of the city vocabulary (<i>shop, stadium, restaurants, hotel</i>). - Preposition of places (<i>next to, in front of, behind, opposite</i>).
Time:	90 minutes

Item I: Reading

I.- Read the text and complete the chart according to the general information you need (6/___ points).

Welcome to Miami

Florida is a state placed in the southeast of The United States. The main city is Miami located in the state of Florida. It has a small population with around 400.000 people but it is a great place to visit. A lot of tourist come there every year. They enjoy visiting cool city's neighborhood and awesome buildings. They love the local landscape too.

Miami is beside the Atlantic Ocean. If you don't travel very far, you can find the first place called South Beach. It is an area between Miami Biscayne Bay and the Atlantic Ocean. It is a fantastic location where people can enjoy sunbathing, swimming, practice sports or just walking beside the sea.



Another place is Tenth Street. It's full of restaurants, stores, and hotels. Miami is also famous for sports. Everybody must visit the Sun Life Stadium where The Dolphins is the best basketball team who play there.

Before you go, there is one of last places you must to visit as "Coconut Grove". This is a fashionable area of Miami with lots of Cafes and restaurants. Some of the best restaurants are Cuban food. There are small shops and boutiques too. There's all kind of clothes to enjoy.



Miami is an incredible city from sun, sea and sand. It's glad something from everyone.

State:		Main city:	
People:		Tourist attractions:	

II.- Read the text again and write True or False. Correct the false sentences (8/___ points).

1.- Florida is in the Southeast of the U.S. _____



2.- Miami is next to the Pacific Ocean. _____



3.- You can't play sports on the beach. _____



4.- Tenth street is a good place to watch sports. _____



5.- The Miami Dolphins are a basketball team. _____

Item II: Writing

III.- Look at the signs and complete the rules with *must* or *mustn't* (6/___ points).



- 1.- You _____ stop.
- 2.- You _____ take photographs.
- 3.- You _____ swim here.
- 4.- You _____ wash your hands.
- 5.- You _____ use your cell phone here.
- 6.- You _____ eat here.

IV.- *What must and mustn't you do at your school?* Write four sentences (8/___ points).

- 1.- _____
- 2.- _____
- 3.- _____
- 4.- _____



Item III: Listening

V.- Listen and complete the sentences with the correct preposition of places (5/___ points).

- 1.- There's a library on Walton Street. It's _____ the park.
- 2.- There's a bus stop on Virginia Avenue. It's _____ the shopping mall.
- 3.- There's a parking lot on Bedford Street. It's _____ the supermarket.
- 4.- There's a church on Union Avenue. It's _____ the hospital.
- 5.- There's a café on Franklin Street. It's _____ the post office and the bank.

9.5 Anexo A.5: Pauta de corrección prueba de unidad.



Chile Norte School
English Department
 Arica - Chile

Teacher: Mario Iturra
1st grade
Unit I: "You must have a ticket".



English Test answer key

Name:		Grade:	1°M "B"
Date:		Score:	
Total Score:	33 points	Mark:	

Objectives:	<ul style="list-style-type: none"> - Students will be able to recognize and understand the meaning of targeted grammatical structures in written and spoken form as places of the city and preposition of places. -Students will be able to write five sentences using the targeted grammatical structures as must and mustn't.
Contents:	<ul style="list-style-type: none"> - Modal verb must/mustn't (<i>you must study Math; she mustn't clean the room</i>). - Places of the city vocabulary (<i>shop, stadium, restaurants, hotel</i>). - Preposition of places (<i>next to, in front of, behind, opposite</i>).
Time:	90 minutes

Item I: Reading

I.- Read the text and complete the chart according to the general information you need (6 puntos).

Welcome to Miami

Florida is a state placed in the southeast of The United States. The main city is Miami located in the state of Florida. It has a small population with around 400.000 people but it is a great place to visit. A lot of tourist come there every year. They enjoy visiting cool city's neighborhood and awesome buildings. They love the local landscape too.



Miami is beside the Atlantic Ocean. If you don't travel very far, you can find the first place called South Beach. It is an area between Miami Biscayne Bay and the Atlantic Ocean. It is a fantastic location where people can enjoy sunbathing, swimming, practice sports or just walking beside the sea.



Another place is Tenth Street. It's full of restaurants, stores, and hotels. Miami is also famous for sports. Everybody must visit the Sun Life Stadium where The Dolphins is the best basketball team who play there.



Before you go, there is one of last places you must to visit as "Coconut Grove". This is a fashionable area of Miami with lots of Cafes and restaurants. Some of the best restaurants are Cuban food. There are small shops and boutiques too. There's all kind of clothes to enjoy.

Miami is an incredible city from sun, sea and sand. It's glad something from everyone.

State:	<i>The state of Florida (1 punto)</i>	Main city:	<i>The main city is Miami (1 punto).</i>
People:	<i>There are 400.000 people (1 punto).</i>	Tourist attractions:	<i>- The main tourist attraction are South Beach, Tenth Street and Coconut Grove (3 puntos).</i>

II.- Read the text again and write True or False. Correct the false sentences (8 puntos).

1.- Florida is in the Southeast of the U.S. (1 punto)

True

2.- Miami is next to the Pacific Ocean. (2 puntos)

False



Miami is next to the Atlantic Ocean.

3.- You can't play sports on the beach. (2 puntos)

False



You can play different sports on the beach.

4.- Tenth street is a good place to watch sports. (2 puntos)

False



Tenth street is a good place to visit restaurants, stores and hotels.

5.- The Miami Dolphins are a basketball team. (1 punto)

True



Item II: Writing

III.- Look at the signs and complete the rules with *must* or *mustn't* (6 puntos).



- 1.- You must stop. (1 punto)
- 2.- You mustn't take photographs. (1 punto)
- 3.- You mustn't swim here. (1 punto)
- 4.- You must wash your hands. (1 punto)
- 5.- You mustn't use your cell phone here. (1 punto)
- 6.- You mustn't eat here. (1 punto)

IV.- *What must and mustn't you do at your school? Write four sentences (8 puntos).*

- 1.- You must raise your hand to talk. (2 puntos)
- 2.- You mustn't use your cell phone in class. (2 puntos)
- 3.- You must take questions to the teacher (2 puntos)
- 4.- You mustn't run in the corridors. (2 puntos)



Item III: Listening

V.- Listen and complete the sentences with the correct preposition of places (5 puntos).

- 1.- There's a library on Walton Street. It's next to the park. (1 punto)
- 2.- There's a bus stop on Virginia Avenue. It's in front of the shopping mall. (1 punto)
- 3.- There's a parking lot on Bedford Street. It's behind the supermarket. (1 punto)
- 4.- There's a church on Union Avenue. It's opposite the hospital. (1 punto)
- 5.- There's a café on Franklin Street. It's between the post office and the bank. (1 punto)

9.6 Anexo A.6: Texto actividad de comprensión auditiva.

Texto audio N°1 (Actividad N°5)
<p>1.- A: Excuse me, is there a library near here, please? B: Yes, there's a library on Walton Street. It's <i>next to</i> the park.</p>
<p>2.- A: Excuse me, is there a bus stop near here, please? B: Yes, there's a bus stop on Virginia Avenue. It's <i>in front of</i> the shopping mall.</p>
<p>3.- A: Excuse me, is there a parking lot near here, please? B: Yes, there's a parking lot on Belford Street. It's <i>behind</i> the supermarket.</p>
<p>4.- A: Excuse me, is there a church near here, please? B: Yes, there's a church on Union Avenue. It's <i>opposite</i> the hospital.</p>
<p>5.- A: Excuse me, is there a café near here, please? B: Yes, there's a café on Franklin Street. It's <i>between</i> the post office and the bank.</p>